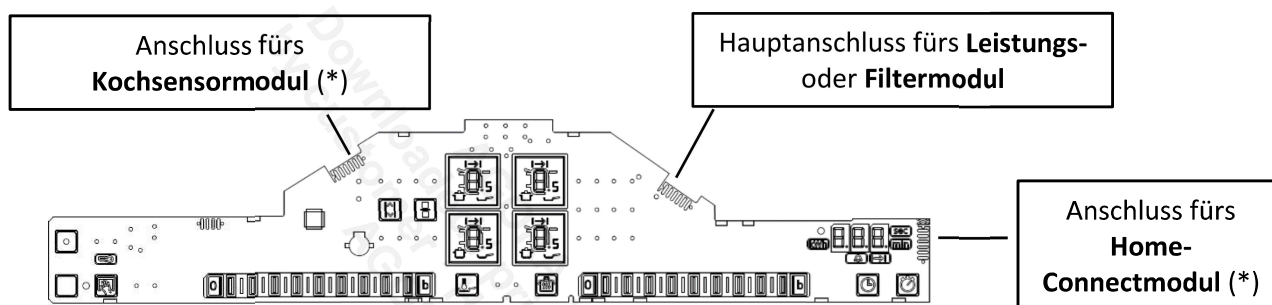


DE Austausch des Bedienmoduls – Neff TwistPad

Dieses Ersatzteil darf nur durch qualifiziertes und unterwiesenes Fachpersonal (Elektrofachkraft) eingebaut werden. Durch eine nicht fachmännische Reparatur kann die einwandfreie Funktion sowie die Sicherheit des Gerätes beeinträchtigt werden, woraus erhebliche Gefahren für Leib und Leben entstehen können. Wir haften nicht für Schäden aus unsachgemäßem Einbau durch Dritte. Für Reparaturen an Hausgeräten gelten die anerkannten Regeln der Technik. Sofern zusätzliche landesspezifischen Anforderungen und Vorschriften existieren, müssen diese beachtet werden. In Zweifelsfällen wenden Sie sich bitte an unseren Werkskundendienst.

Steckverbindungen an der richtigen Stelle einstecken. (*) Stecker wird nicht in allen Modellen verwendet.



Hinweis: Nach dem Austausch des Bedienmoduls, müssen folgende Aktionen durchgeführt werden:

1. **Kalibrierung des TwistPads.**
2. **Kalibrierung des PDS-Systems.**
3. **Home Connect Kodierung** (nur Home Connect Geräte. iService notwendig).
4. **Kabellosen Kochsensor zurücksetzen** (falls vorhanden) und wieder **mit dem Gerät verbinden**.
Fürs Zurücksetzen des Kochsensors, die Taste des Kochsensors für ca. 8-10 Sekunden berühren.

Wo befindet sich die Seriennummer für Home Connect Kodierung:

Die Seriennummer (SN) befindet sich auf dem Typenschild, dieses befindet sich auf dem Gerätepass und auf der Unterseite des Kolchfelds.



Wichtiger Hinweis:

All diese Reparaturarbeiten können nur durch einen Kundendiensttechniker durchgeführt werden.

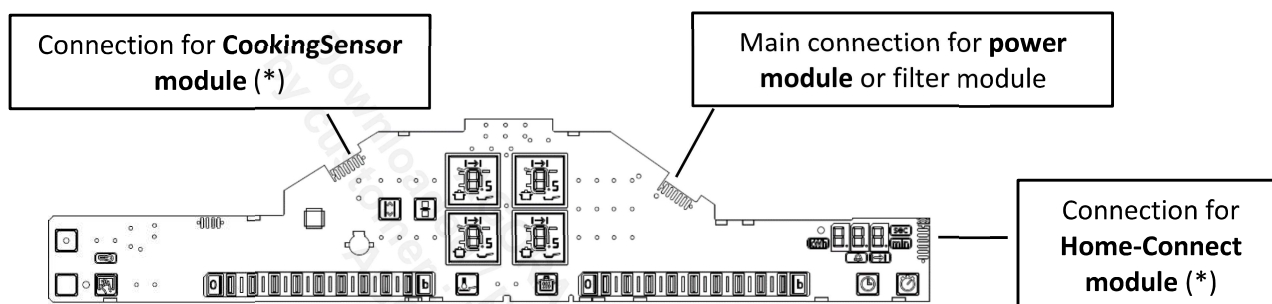
Wenn diese Anpassungen nicht richtig vorgenommen werden, funktioniert das Gerät nicht richtig und die Garantie wird annulliert.

Home Connect Funktionalität wird verloren, wenn die Home Connect-Kodierung nicht durchgeführt wird (iService notwendig).

EN Replacement of the operating module – Neff TwistPad

This spare part may be assembled by qualified and instructed specialized personnel (electricians) only. The proper function and the safety of the appliance can be affected by an improper repair and even serious threats to life or physical condition may arise. We are not liable for damages caused by the improper use of third persons. For repairs on domestic appliances the approved technical regulations are applied. Any existing additional country-specific requirements and regulations must be observed. In case of doubt please contact our factory own customer service.

Insert connectors in the right place. (*) Connector not used in all models.



Hint: if the operating module is exchanged, the following actions must be carried out after the repair:

1. **Calibration of the TwistPad.**
2. **Calibration of the pot detection system PDS.**
3. **Home Connect Coding** (only Home Connect models. iService necessary).
4. **Reset the wireless temperature sensor** (if available) and **connect again to the hob.**
To reset the cooking sensor, touch the button on the cooking sensor for approximately 8-10 seconds.

Location of the Serial Number for Home Connect Encoding:

You can find the Serial number (SN) on the type label, which is placed on the appliance certificate (pink document) and on the underside of the hob.



Warning notice:

All these repair operations can only be performed by the Official Customer Service.

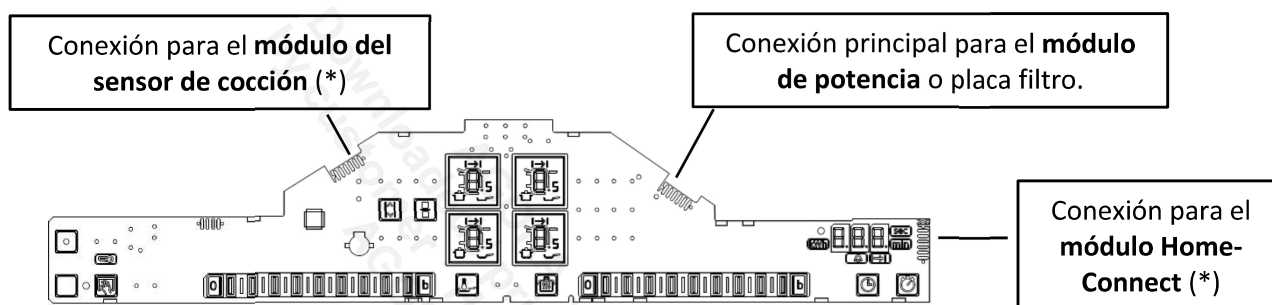
If these adjustments are not correctly done, the appliance will not work properly and the warranty will be cancelled.

Home Connect functionality will be lost if the Home Connect Coding is not performed (iService tool is necessary).

ES Sustitución del módulo de mandos – Neff TwistPad

Este repuesto debe ser montado sólo por personal debidamente cualificado e instruido. El funcionamiento correcto y seguridad del electrodoméstico puede ser afectado por una reparación incorrecta, e incluso pueden surgir amenazas o daños a la integridad física de la persona. No nos hacemos responsables de daños causados por un uso inadecuado de terceras personas. Para reparaciones de electrodomésticos las regulaciones técnicas son aplicadas. Cualquier requerimiento específico de un país y regulaciones adicionales deben ser observadas. En caso de duda por favor contacte con nuestra fábrica o Servicio al Cliente.

Insertar los conectores en el lugar correcto. (*) Conector no utilizado en todos los modelos.



Nota: si se sustituye el módulo de mandos deben realizarse las siguientes acciones tras la reparación:

1. **Calibración del TwistPad.**
2. **Calibración del Sistema de detección de recipientes PDS.**
3. **Codificación Home Connect** (sólo modelos Home Connect. Necesario iService).
4. **Resetear el sensor de cocción** inalámbrico (si está disponible) y **conectarlo de nuevo con el aparato.**
Para resetear el sensor de cocción, pulsar y mantener pulsado el botón del propio sensor de cocción durante 8-10 segundos.

Localización de la información necesaria para el Home Connect Coding:

En la plaqueta de características pegada en el pasaporte del aparato (documento rosa) o en la base del aparato.



Aviso importante:

Todas estas operaciones de reparación sólo pueden ser realizadas por el Servicio Oficial del Fabricante.

Si no se realizan correctamente los ajustes indicados, el aparato dejará de funcionar correctamente y garantía quedará anulada.

En aparatos Home Connect se perderá la funcionalidad Home Connect si no se realiza el "Home Connect Coding" (necesaria la herramienta iService).